

Onn' histoire dé vatzerin

Autor(en): **Amond, P. D'**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **81 (1954)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-228927>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Onn' histoire dé vatzerin

Cein sè passavé aô débu que lé vatzerin sé fabricâvon à la Vallâ, lè dinsé qu'on bin brâv'homou Combier d'aô chliân dé Tzerboûninré s'eiré boûta à fairé lou merthan, é portié, l'en vouliâi fairé ou 'na reserva po lou boûn-an. Ez demandé a son vesin, conseillé dé paroisse, dé l'y louâ sa bala gran cava é réputaïe po « fairé » lè vatzerin. Noûtro combier l'y boûté ou 'na certaîna quantitâ dé chliâ merthandi é aô bet dé cautié teimp va po repreindrè chliâi biô froumâ po lé boûta ein « boîte » adon que l'eïron rudou bin faï é onctueu. Mâi, ez fâ et refâ son comptou é ne treûvé pas lou nombroû que l'avai boûta. Explicachon, contestachon, lou vesin sé dèfeind coûm 'on bio diablou d'avai tothé à la reserva qu'on l'y a confié.

Noûtro combier l'âtzé la discuchon é atteint sa revantze, chlia-ique sé medze

fraïda, on l'ou sâ ! Cautié teimp apré, c'eiré à la saillâta, noûtro conseillé dussé rempliaché lou rêgent malâdou, po lièré coûmai lou veû la coutema lé san coumeindemeint aô débu d'aô culte dominica, l'église eiré pliâina, ez sé boûté à lieiré chliâi verset, to alla bin quantité aô houitième iô ez diont : Te ne convoitéré point la fenna de ton prochain, né son serviteu, né, etc., affaiqué, rein que s'ai à cei ique, ; Quan ! d'aô fon d'âo sanctuaire ou 'na vouai sonore é colérique crie dè tota sa force :

— Et meîmamai pas po lè vatzerin !

On peu suposâ que noûtro pasteu ne fût pas emprontâ po fairé son preïdzo é l'y boûta la saû que failliâi. Paraît que noûtro conseiller dè paroisse n'a jamais relieisu lé coûmeindemeint et ne reloûa pas sa boûna cava à son vindicatif vesin !...

Novembre 53.

P. D'amond.

A l'Amicale des patoisants de Savigny-Forel

Les amis du vieux langage de Savigny-Forel ont eu, fin novembre, une réunion très animée à la Salle communale de Forel. Plus d'une cinquantaine de personnes y assistaient, parmi lesquelles des dames et quelques jeunes. Le président Lucien Fontannaz, de Lutry, souhaite la bienvenue et l'assemblée se leva pour honorer ses morts : l'ancien et cher préfet Foscale et Mme Julie Pouly, de Savigny. Le secrétaire O. Pasche, d'Essertes, lut le procès-verbal de la réunion si réussie de Vers-chez-les-Blanc. Puis, ce fut une partie récréative très amusante et qui témoigna du plaisir que nos Vaudois prennent à parler leur vraie langue : le patois !

Une nouvelle réunion aura lieu en janvier. Décidément, l'Amicale de Savigny-Forel déploie une réjouissante activité, ce dont on ne peut que la féliciter vivement.

Tout père de famille économe possède un LIVRET DE DÉPOTS à la

Banque Cantonale Vaudoise

Retrait jusqu'à mille francs par mois sans avertissement